Załącznik nr 4b
do *Programu studiów na kierunku filologia - studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,*
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 39/000/2022 Senatu AJP
z dnia 20 września 2022 r.

MATRYCA EFEKTÓW UCZENIA SIĘ
kierunek filologia - studia I stopnia profil praktyczny
w zakresie języka niemieckiego

Oznaczenie efektu uczenia się określonego dla programu studiów	Opis efektu uczenia się	**Moduł Interdyscyplinarny**									**Moduł Praktyczna nauka języka niemieckiego**					**Moduł Wiedza o języku i komunikacji**						**Moduł Wiedza o literaturze, kulturze i historii**					**Moduł seminarium dyplomowe**		**Moduł obieralny specjalizacja nauczycielska**							**Moduł obieralny specjalizacja translatorska**						**Praktyka pedag.**	**praktyka naucz.**	**praktyka translatorska**
		Historia filozofii	Technologie informacyjne	Bezpieczeństwo i higiena pracy	Lektorat języka obcego	Kultura języka polskiego	Ochrona własności intelektualnej	Wychowanie fizyczne	wykład ogólnowydziałowy 1	wykład ogólnowydziałowy 2	PNJN - konwersacje	PNJN - czytanie i mówienie	PNJN - pisanie	PNJN - gramatyka praktyczna	PNJN - fonetyka praktyczna	Wstęp do językoznawstwa	Wstęp do językoznawstwa germańskiego	Gramatyka opisowa	Teoretyczne podstawy uczenia się języków obcych	Wiedza o aktywizacji i nauce języków (psycholingwistyka)	Gramatyka kontrastywna	Wstęp do literaturoznawstwa	Historia krajów niemieckiego obszaru językowego	Wiedza o krajach niemieckiego obszaru językowego	Historia literatury niemieckiego obszaru językowego	Literatura pogranicza	Seminarium dyplomowe	Wykład monograficzny	Pedagogika ogólna	Wprowadzenie do psychologii	Psychologia rozwojowa i wychowawcza	Pedagogika przedszkolna i wczesnoszkolna	Emisja głosu z ergonomią	elementy pedagogiki specjalnej	Dydaktyka ogólna	Dydaktyka języka niemieckiego	Projekt edukacyjny	Podstawy translatoryki	Tłumaczenia pisemne	Tłumaczenia ustne	Tłumaczenie tekstów fachowych	Metajęzyk biznesu	Projekt translatorski			
WIEDZA: absolwent zna i rozumie																																												
K_W01	miejsce i znaczenie filologii w systemie nauk oraz jej specyfikę przedmiotową i metodologiczną, zorientowaną na zastosowanie praktyczne w wybranej dziedzinie działalności kulturalnej, medialnej, promocyjno-reklamowej																										1		1			1					1								
K_W02	podstawową terminologię nauk filologicznych oraz związaną z wybrana sferą działalności kulturalnej, medialnej, promocyjno-reklamowej	1														1	1				1					1	1															1			
K_W03	terminologię, teorie i metodologię z zakresu dyscyplin językoznawstwa i literaturoznawstwa, zorientowaną na zastosowanie praktyczne w wybranej dziedzinie działalności kulturalnej, medialnej, promocyjno-reklamowej	1													1	1	1					1			1		1		1				1					1						
K_W04	wybrane zakresy językoznawstwa i literaturoznawstwa studiowanego języka; zna główne kierunki rozwoju i najnowsze osiągnięcia w zakresie obranej specjalności					1									1				1	1		1					1		1								1						
K_W05	interdyscyplinarne zagadnienia i procesy umożliwiające wykorzystanie znajomości języka w różnych dziedzinach życia, w tym zawodowego									1	1	1	1	1					1								1				1					1		1	1	1		1		
K_W06	podstawowe pojęcia z zakresu współczesnego językoznawstwa					1										1	1	1		1	1						1						1	1										
K_W07	znaczenie językoznawstwa i ma wiedzę o specyficznych zastosowaniach nauki o języku, w tym zastosowaniach praktycznych takich jak nauczanie języka czy tłumaczenia															1	1	1	1		1								1	1	1	1		1	1	1	1						
K_W08	w stopniu podstawowym wiedzę na temat literaturoznawstwa, zna i rozumie podstawowe pojęcia i metody analizy i interpretacji tekstu literackiego																					1			1	1	1														1			
K_W09	okresy literackie studiowanego obszaru językowego oraz ich wybitnych przedstawicieli; ciągłość i przemiany w literaturze oraz jej powiązania z przemianami w kulturze i znaczenie w życiu społeczeństw																								1																		
K_W10	językoznawcze, psychologiczne i glottodydaktyczne pojęcia i teorie dotyczące przyswajania języka pierwszego, drugiego i kolejnych, a także różnice i wzajemne powiązania między nimi oraz zna czynniki wpływające na sukces w przyswajaniu języka obcego																		1	1	1								1	1	1			1		1	1						
K_W11	funkcję języka, rolę komunikacji językowej; ma świadomość społecznego zróżnicowania języka oraz wpływu czynników społecznych na język; ma podstawową wiedzę o odbiorcach kultury, mediów, działań promocyjno-reklamowych oraz podstawową wiedzę o metodach diagnozowania ich potrzeb i oceny jakości usług					1				1	1	1	1	1							1									1						1						1			
K_W12	terminologię charakterystyczną dla opisu różnych dziedzin i systemów życia składających sie na kulture								1		1	1	1											1		1	1															1		1	
K_W13	w stopniu podstawowym historię i kulturę krajów studiowanego obszaru językowego oraz historyczny kontekst kultury																							1		1																		
K_W14	jednostki językowe i kategorie gramatyczne języka docelowego, ich funkcje i normy umożliwiających odpowiednie użycie języka				1	1					1	1	1	1	1										1															1	1	1		
K_W15	w stopniu podstawowym powiązania systemu języka ojczystego i języka swojej specjalności oraz podstawowe techniki mediacji między użytkownikami tych języków																				1																					1			
K_W16	w stopniu podstawowym cele, organizację i funkcjonowanie instytucji związanych z wybrana sferą działalności kulturalnej, medialnej, promocyjno-reklamowej; ma podstawową wiedzę o prawnych i ekonomicznych uwarunkowaniach, procedurach i dobrych praktykach stosowanych w instytucjach związanych z ta sferą a także podstawowa wiedze o bezpieczeństwie i higienie pracy			1																			1	1				1					1								1			
K_W17	zna zasady pisania prac akademickich, stosowania cytatów, przypisów i zapisów bibliograficznych; zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego; ma podstawową wiedzę o metodyce wykonywania zadań, normach, procedurach i dobrych praktykach stosowanych w instytucjach związanych z wybrana sferą działalności		1				1																				1			1	1											
U M I E J Ę T N O Ś C I: absolwent potrafi																																												
K_U01	wykorzystać język swojej specjalności jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji, w tym ze specjalistami w zakresie dyscyplin filologicznych					1					1	1	1	1	1				1	1	1								1	1	1	1				1				1	1		1	
K_U02	wykorzystać język swojej specjalności do rozwoju kompetencji lingwistycznych – własnych i innych osób; umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych i do rozwiązywania problemów zawodowych; samodzielnie planuje i realizuje typowe projekty związane z wybraną sferą działalności kulturalnej, medialnej i promocyjno-reklamowej										1	1	1	1	1	1	1		1		1							1						1	1						1			1	
K_U03	wykorzystać wiedzę o teoriach przyswajania języków do uczenia się i nauczania języka obcego; potrafi wykorzystać podstawową wiedzę o odbiorcach języka oraz podstawową wiedzę o metodach diagnozowania ich potrzeb i ocenę jakości przekazu językowego				1	1						1		1	1				1	1								1			1	1	1	1							1	
K_U04	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów w języku polskim i obcym; posiada podstawowe umiejętności organizacyjne pozwalające na planowanie i realizację zadań związanych z wybrana sferą działalności kulturalnej, medialnej, promocyjno-reklamowej w tym na sporządzenie wniosku o przyznanie środków na realizację profesjonalnego projektu w sferze wybranej działalności		1										1	1				1	1		1				1			1		1	1									1	1		1	1
K_U05	wykorzystać kompetencje językowe do uzyskania bezpośredniego dostępu do zasobów i materiałów w celu zdobycia wiedzy źródłowej o kulturze, literaturze i krajach swej specjalności iezykowei							1			1	1	1									1		1		1															1		1	
K_U06	zastosować podstawową terminologię współczesnego literaturoznawstwa do odczytania, analizy i interpretacji tekstu literackiego					1																1				1	1																

Załącznik nr 4b
do *Programu studiów na kierunku filologia - studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,*
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 39/000/2022 Senatu AJP
z dnia 20 września 2022 r.

MATRYCA EFEKTÓW UCZENIA SIĘ
kierunek filologia - studia I stopnia profil praktyczny
w zakresie języka niemieckiego

Oznaczenie efektu uczenia się określonego dla programu studiów	Opis efektu uczenia się	**Moduł Interdyscyplinarny**									**Moduł Praktyczna nauka języka niemieckiego**					**Moduł Wiedza o języku i komunikacji**						**Moduł Wiedza o literaturze, kulturze i historii**					**Moduł seminarium dyplomowe**		**Moduł obieralny specjalizacja nauczycielska**								**Moduł obieralny specjalizacja translatorska**						**Praktyka pedag.**	**praktyka naucz.**	**praktyka translatorska**
		Historia filozofii	Technologie informacyjne	Bezpieczeństwo i higiena pracy	Lektorat języka obcego	Kultura języka polskiego	Ochrona własności intelektualnej	Wychowanie fizyczne	wykład ogólnowydziałowy 1	wykład ogólnowydziałowy 2	PNJN - konwersacje	PNJN - czytanie i mówienie	PNJN - pisanie	PNJN - gramatyka praktyczna	PNJN - fonetyka praktyczna	Wstęp do językoznawstwa	Wstęp do językoznawstwa germańskiego	Gramatyka opisowa	Teoretyczne podstawy uczenia się języków obcych	Wiedza o aktywizacji i nauce języków (psycholingwistyka)	Gramatyka kontrastywna	Wstęp do literaturoznawstwa	Historia krajów niemieckiego obszaru językowego	Wiedza o krajach niemieckiego obszaru językowego	Historia literatury niemieckiego obszaru językowego	Literatura pogranicza	Seminarium dyplomowe	Wykład monograficzny	Pedagogika ogólna	Wprowadzenie do psychologii	Psychologia rozwojowa i wychowawcza	Pedagogika przedszkolna i wczesnoszkolna	Emisja głosu z ergonomią	elementy pedagogiki specjalnej	Dydaktyka ogólna	Dydaktyka języka niemieckiego	Projekt edukacyjny	Podstawy translatoryki	Tłumaczenia pisemne	Tłumaczenia ustne	Tłumaczenie tekstów fachowych	Metajęzyk biznesu	Projekt translatorski			
K_U07	wykorzystać elementarne umiejętności badawcze do prowadzenia na poziomie podstawowym pracy badawczej pod kierunkiem opiekuna naukowego, w obrębie dyscypliny wybranej specjalizacji dyplomowej; potrafi ocenić przydatność różnorodnych metod, procedur, dobrych praktyk do realizacji zadań i rozwiązywania problemów dotyczących wybranej sfery działalności kulturalnej, medialnej, promocyjno-reklamowej oraz wybrać i zastosować właściwy sposób postępowania; posiada podstawowe umiejętności w zakresie prowadzenia badań społecznych niezbędnych do opracowania diagnoz potrzeb odbiorców usług językowych	**1**																										**1**																	
K_U08	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności profesjonalne w zakresie wybranej specjalizacji, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego						**1**																					**1**					**1**					**1**						**1**		
K_U09	zastosować podstawowe pojęcia językoznawstwa do analizy różnych typów dyskursu w studiowanym języku																				**1**							**1**											**1**						
K_U10	uczestniczyć w dyskusji o języku, literaturze, historii i kulturze krajów obszaru językowego swej specjalności, w języku swej specjalności i w języku polskim	**1**	**1**			**1**					**1**	**1**									**1**	**1**	**1**	**1**	**1**	**1**							**1**												**1**	
K_U11	rozpoznać różne rodzaje wytworów kultury oraz przeprowadzić ich krytyczną analizę i interpretację, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historyczno-kulturowym; potrafi wykorzystać podstawowa wiedzę o prawnych i ekonomicznych uwarunkowaniach funkcjonowania instytucji związanych z wybraną sferą działalności kulturalnej, medialnej i promocyjno-reklamowej				**1**	**1**			**1**	**1**												**1**	**1**	**1**																			**1**		
K_U12	dokonać analizy porównawczej wybranych aspektów kultury rodzimej i kultury języka docelowego; potrafi w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa odnoszącego się do instytucji związanych z wybraną sferą działalności, w szczególności prawa autorskiego, i związane z zarządzaniem własnością intelektualną																						**1**																						**1**	
K_U13	zastosować podstawowe techniki mediacji pomiędzy reprezentantami kultury języka ojczystego i języka docelowego									**1**																							**1**											**1**	
K_U14	współdziałać w grupie, przyjmując w niej różne role									**1**		**1**	**1**																**1**											**1**		**1**	**1**		**1**		**1**	
K_U15	przygotować typowe prace pisemne w języku polskim i języku obcym swej specjalności, demonstrując umiejętność merytorycznego argumentowania i formułowania wniosków, z wykorzystaniem różnych źródeł												**1**															**1**															**1**		
K_U16	przygotować wystąpienie ustne w języku polskim i języku obcym na tematy dotyczące zagadnień szczegółowych z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych a także różnych źródeł																											**1**																	
K_U17	analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych i pisemnych										**1**	**1**	**1**	**1**																											**1**	**1**	**1**	**1**		**1**	**1**	**1**
K_U18	zastosować umiejętności językowe: czytania, pisania, słuchania i mówienia w zakresie studiowanego języka zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego										**1**	**1**	**1**	**1**																																	
K_U19	zastosować umiejętności językowe w zakresie drugiego języka obcego w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiowanego kierunku studiów, zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego				**1**																																							
K_U20	samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie										**1**	**1**		**1**																**1**																	
KOMPETENCJE SPOŁECZNE: absolwent jest gotów do																																															
K_K01	diagnozy posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego; rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie	**1**			**1**	**1**		**1**			**1**	**1**	**1**	**1**		**1**	**1**		**1**	**1**	**1**		**1**				**1**	**1**			**1**			**1**									**1**		**1**	**1**
K_K02	realizacji różnych założonych celów i odpowiedniego określenia priorytetów służących realizacji określonego przez siebie lub innych zadania		**1**		**1**	**1**					**1**	**1**		**1**									**1**		**1**		**1**			**1**				**1**	**1**								**1**	**1**		**1**	**1**
K_K03	refleksji nad problematyką etyczną związaną z odpowiedzialnością za trafność przekazanej wiedzy i znaczeń, kieruje się uczciwością i rzetelnością w sytuacjach zawodowych; prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu	**1**					**1**					**1**	**1**						**1**			**1**				**1**			**1**		**1**	**1**										**1**	**1**		**1**	
K_K04	wykazania bezstronności w podejściu do różnorodności językowej; docenia różnorodność kultur; jest otwarty na odmienność kulturową								**1**	**1**		**1**	**1**	**1**								**1**					**1**		**1**		**1**			**1**												**1**	
K_K05	uczestnictwa w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i form; świadomego kształtowania własnych upodobań kulturalnych																											**1**	**1**					**1**													**1**
K_K06	akceptowania zmiany językowej jako naturalnego procesu w rozwoju języka; docenia wagę językoznawstwa jako istotnego elementu rzetelnego przygotowania merytorycznego do przyszłej pracy zawodowej										**1**				**1**										**1**		**1**												**1**						**1**		
K_K07	refleksji nad wkładem nauk filologicznych w kreowanie pozytywnych relacji międzykulturowych i zachowanie dziedzictwa Polski i innych kultur świata; ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju, Europy																						**1**		**1**									**1**												
K_K08	wykorzystania umiejętności komunikacyjnych, społecznych, interpersonalnych i interkulturowych, które predysponują go do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów, biurach tłumaczy, turystyce, itp.								**1**													**1**			**1**				**1**						**1**										**1**		**1**	**1**	**1**		**1**	**1**	

OBJAŚNIENIA:

Symbol efektu tworzą:
litera K – dla wyróżnienia, że chodzi o efekty kierunkowe,
znak _ – (podkreślnik),
litera W – dla oznaczenia kategorii efektów – wiedza,
litera U – dla oznaczenia kategorii efektów – umiejętności,
litera K – dla oznaczenia kategorii efektów – kompetencje społeczne,
01, 02, 03 i kolejne – numer efektu w obrębie danej kategorii, zapisany w postaci dwóch cyfr (numery należy poprzedzić cyfrą 0).